

MWZ3-26-14-22-2017

Warszawa, dnia 6 kwietnia 2017 r.

### Wg rozdzielnika

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Dostawę i montaż transponderów GPS w pojazdach szynowych” znak: MWZ3-26-14-2017.

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.), Zamawiający przekazuje treść zapytań wraz z udzielonymi odpowiedziami.

#### III wniosek Wykonawcy

W związku z przetargiem na: "Dostawa i montaż transponderów GPS w pojazdach szynowych, znak: MWZ3-26-14-2017" proszę o udzielenie informacji:

1. Szczegółami protokołu i zakresu integracji z Systemem Informacji Pasażerskiej. Taka informacja jest konieczna w celu określenia czasu ewentualnej integracji.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że za nr pisma MWZ3-26-14-18-2017 z dnia 30.03.2017 r. dokonał zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia poprzez usunięcie z przedmiotu zamówienia wymogu dotyczącego integracji z systemem informacji pasażerskiej zamontowanej na pojazdach Zamawiającego.

#### IV wniosek Wykonawcy

W związku z ogłoszonym przez Państwa przetargiem „Dostawa i montaż transponderów GPS w pojazdach szynowych, znak: MWZ3-26-14-2017”, zwracamy się z prośbą o odpowiedź na następujące pytania:

1. Czy Zamawiający jest w posiadaniu protokołów interface do integracji z SIP? Czy jest możliwość otrzymania przed terminem składania ofert szczegółowego opisu interface'u, ze względu na konieczność zadeklarowania terminu integracji z SIP – kryterium oceny ofert.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający na przedmiotowe pytanie udzielił odpowiedzi w pytaniu zawartym w III wniosku Wykonawcy.

2. Jakie dane będą dostępne w pliku XML, o którym mowa na stronie 1 załącznika nr 1 do umowy?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że w załączeniu do pisma MWZ3-26-14-18-2017 z dnia 30.03.2017 r. przekazał przykładowe pliki XML.

3. Czy w związku z brakiem wyspecyfikowania systemu operacyjnego dla modułu administracyjnego, czy słusznie przyjmujemy że może to być MS Windows?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza taką możliwość.



4. Czy Zamawiający dopuszcza możliwość, że transmitters GPS otrzymywać będą pozycję i czas z jednostki centralnej odbierającej dane GPS na pojeździe?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza taką możliwość.

**V wniosek Wykonawcy**

W związku z ogłoszonym przez Państwa przetargiem „Dostawa i montaż transmitters GPS w pojazdach szynowych, znak: MWZ3-26-14-2017”, zwracamy się z prośbą o odpowiedź na następujące pytanie do Załącznik nr 1 „Opis przedmiotu zamówienia”, infokioski wewnętrzne wolnostojące. Posadowienie infokiosków.

Czy w wyznaczonych lokalizacjach posadowienia infokiosków będzie przygotowana infrastruktura (wymagane pozwolenia, przyłącza elektryczne, sieciowe, miejsce do umieszczenia UPS’a itp.) wymagana w SIWZ?

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że za nr pisma MWZ3-26-14-18-2017 z dnia 30.03.2017 r. dokonał zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia poprzez dopisanie w Opisie przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 do Umowy) w pozycji INFOKIOSKI WEWNĘTRZNE WOLNOSTOJĄCE – Posadowienie infokiosków, zdania w brzmieniu: „*Wszelkie kwestie związane z pozwoleniami i infrastrukturą związaną z posadowieniem infokiosków, leżą po stronie Zamawiającego.*”.

**VI wniosek Wykonawcy**

Zwracamy się z uprzejmą prośbą o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w poniższym zakresie:

- Czy dobrze wnioskujemy, że pod pojęciem „system centralny” rozumieją Państwo serwer Wykonawcy, który uruchamiany jest przez Wykonawcę na potrzebę pracy systemu RUMOBIL oraz udostępniany Państwu w ramach umowy na okres do dnia 31.07.2017 r., a co po tym okresie? Czy oprogramowanie serwerowe ma zostać przekazane Państwu i udzielona Państwu licencja, jeżeli tak to na jakich warunkach?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pod pojęciem „system centralny” rozumie oprogramowanie opisane w SIWZ działające na infrastrukturze zapewnionej przez Wykonawcę. System ma zostać uruchomiony, przetestowany i odebrany do 31.07.2017 r. oraz produkcyjnie ma działać w okresie od 01.08.2017 r. do 31.07.2018 r. Minimalny zakres licencji został opisany w SIWZ. Jeżeli rozwiązanie proponowane przez Wykonawcę wymaga jeszcze jakiś innych dodatkowych licencji, wówczas również i one muszą być zapewnione przez Wykonawcę.

- Czy dobrze rozumiemy, że w zapisie umowy par.1 ust. 7) gdzie mowa o serwerze to chodzi w tym miejscu o serwer Wykonawcy?

Rozumiemy że „system centralny” tj. serwer Wykonawcy nie jest elementem systemu RUMOBIL i nie ma w stosunku do oprogramowania serwerowego obligatoryjnego obowiązku przekazania kodów źródłowych (o czym wnioskujemy na podstawie złożonych przez Państwa wyjaśnień, że obligatoryjny obowiązek przekazania kodów źródłowych dotyczy wyłącznie oprogramowania wytworzonego na potrzeby niniejszego postępowania, a oprogramowanie serwerowe takowym nie jest)?

Rozumiemy, także że dobrowolne przekazanie praw autorskich do systemu RUMOBIL nie obejmuje praw autorskich do powyżej przytoczonego oprogramowania serwerowego?



**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że „system centralny” jest elementem systemu RUMOBIL. Jeżeli system ten korzysta z istniejących i dostępnych już elementów (nie wytworzonych na potrzeby niniejszego postępowania), wówczas na elementy te należy dostarczyć opisane w SIWZ licencje.

**VII wniosek Wykonawcy**

Zwracamy się z uprzejmą prośbą o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w poniższym zakresie:

- jeżeli Wykonawca wpłaca wadium w formie pieniądza to realizuje to przelewem na rachunek bankowy podany w SIWZ w rozdz.IX ust.1 pkt.5, ale na przelewie prócz nr rachunku Wykonawca musi podać na rzecz kogo wpłacana jest owa kwota, kogo dane adresowe należy wpisać na takim przelewie Województwa Mazowieckiego, czy Kolei Mazowieckich?

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że Wykonawca wnosząc wadium w formie pieniężnej na rachunek podany w SIWZ, na przelewie powinien podać dane adresowe: „Koleje Mazowieckie – KM” sp. z o. o., ul. Lubelska 26, 03-802 Warszawa. Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ w Rozdz. IX w ten sposób, że ust. 5 otrzymuje brzmienie: „5. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy pełnomocnika Zamawiającego - „Koleje Mazowieckie – KM” sp. z o. o., ul. Lubelska 26, 03-802 Warszawa: **Bank Pekao S. A. w Warszawie 29 1240 1082 1111 0010 1924 1167 z dopiskiem wadium na przetarg „Dostawa i montaż transponderów GPS w pojazdach szynowych” znak: MWZ3-26-14-2017.**”

- w SIWZ w rozdz.VII ust.18 pkt.2 piszą Państwo „nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca składając ofertę zastrzegł w odniesieniu do tych informacji, że nie mogą być one udostępnione”

Jak powyższy zapis należy interpretować w sytuacji, gdy Wykonawca chce zastrzec informacje, które ewentualnie będą składane przez niego później (na wezwanie Zamawiającego), a dotyczą wykazu dostaw i usług oraz dowodów potwierdzających należyte ich wykonanie (referencje) – których to dokumentów nie składa się na etapie złożenia oferty cenowej.

Czy zatem wymaganym jest, aby Wykonawca na etapie składania oferty informował Wykonawcę, że będzie chciał zastrzec takie informacje?, czy ma to uczynić dopiero na etapie dostarczenia dokumentów zawierających dane objęte tajemnicą?

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że Wykonawca powinien postępować zgodnie z zapisami art. 8 ust. 3 ustawy Pzp oraz zapisami Rozdz. VII ust. 18 SIWZ.

Udzielone wyjaśnienia (odpowiedzi) są integralną częścią obowiązującej dokumentacji postępowania.

Zamawiający działając na podstawie art. 182 ust. 5 ustawy Pzp, przedłuża termin składania ofert w postępowaniu jw. z dnia 10 kwietnia 2017 r. do dnia 14 kwietnia 2017 r.

W związku z powyższym, Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ tj.:

- 1) w Rozdziale XI w ust. 10 SIWZ zmienia zapis z „**NIE OTWIERAC przed dniem 10 kwietnia 2017 r. godz. 10<sup>00</sup>**” na zapis „**NIE OTWIERAC przed dniem 14 kwietnia 2017 r. godz. 10<sup>00</sup>**”,



- 2) w Rozdziale XII ust. 1 SIWZ otrzymuje brzmienie: „Oferty należy składać/przesłać do dnia 14 kwietnia 2017 r., do godz. 9<sup>30</sup> na adres Pełnomocnika Zamawiającego: „Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o. o. ul. Lubelska 26, 03-802 Warszawa do pokoju nr 209 (II piętro)”
- 3) w Rozdziale XII ust. 5 SIWZ otrzymuje brzmienie: „Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14 kwietnia 2017 r. o godz. 10<sup>00</sup> w siedzibie Pełnomocnika Zamawiającego, w pokoju nr 312 (III piętro).”

Zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Pzp, w związku z dokonaną zmianą treści SIWZ, Zamawiający zamieszcza zmienioną treść SIWZ na stronie internetowej Pełnomocnika Zamawiającego. Zmiany zostały zaznaczone kursywą w kolorze czerwonym.

Zmiana treści SIWZ prowadzi do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, w związku z tym, Zamawiający zamieszcza ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych oraz zamieszcza informację o zmianach na stronie internetowej Pełnomocnika Zamawiającego. Podstawa prawna art. 12a ust. 3 oraz art. 38 ust. 4a ustawy Pzp.

#### Otrzymują:

1. Wykonawcy, którym przekazano SIWZ
2. Strona internetowa Pełnomocnika Zamawiającego ([www.mazowieckie.com.pl](http://www.mazowieckie.com.pl))
3. a/a.

Prosimy o niezwłoczne odesłanie faksem na nr 22 47 37 518 lub pocztą elektroniczną na adres: [przetargi@mazowieckie.com.pl](mailto:przetargi@mazowieckie.com.pl) potwierdzenia otrzymania niniejszego pisma, opatrzonego datą, pieczętką firmową i podpisem.

CZŁONEK ZARZĄDU  
Dyrektor Eksploatacji

Czesław Saliwa

Artur Radwan